

Dosar nr. 1a-1041/2020 (PIGD nr.1-18144090-02-1a-03062020)
Judecător Moroza Ion (Judecătoria Chişinău, sediul Buiucani)

DECIZIE
În numele Legii
/dispozitiv/

01 iulie 2020

mun. Chişinău

Colegiul Penal al Curţii de Apel Chişinău

Având în componenţa sa:

Preşedintele şedinţei, judecător:

Oxana Robu

Judecători:

Igor Mânăscuţă şi Marcel Juganari

Grefier

Cristina Delinschi

Cu participarea:

Procurorului

Svetlana Ţurcanu

Avocatului

Anatolie Denciu

Interpret

Natalia Crasnoiarova

Au examinat în şedinţă deschisă în ordine de apel, apelul procurorului în Procuratura Anticorupţie, Cazacov Elena şi apelul avocatului Donciu Anatolie în interesele inculpatului *****, declarate împotriva sentinţei Judecătoria Chişinău, sediul Buiucani din 26.06.2019, în cauza penală întru acuzarea lui:

*****, născut la *****, IDNP *****, originar din *****, domiciliat în *****, *****, cetăţean al Republicii Moldova, moldovean, celibatar, persoane la întreţinere nu are, anterior necondamnat,

învinuit în comiterea infracţiunii prevăzute de art. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod Penal al Republicii Moldova.

Cauza s-a aflat pe rolul:

-Primei instanţe de pe data de 04.04.2018 până la data de 26.06.2019

-Instanţei de apel de pe data de 03.06.2020 până la data de 01.07.2020

Procedura de citare a fost respectată

Audiind participanţii la proces, verificând probele prezentate prin prisma argumentelor apelantului, în conformitate cu art.415 alin. (1), pct.2), art.417-418 CPP al RM, Colegiul penal al Curţii de Apel Chişinău, -

DECIDE :

Respinge apelul procurorului în Procuratura Anticorupție, Cazacov Elena, ca fiind nefondat.

Admite apelul avocatului Donciu Anatolie în interesele inculpatului *****, casează total sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 26.06.2019 și pronunță o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, după cum urmează:

***** se achită peart. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod Penal al RM, din motiv că fapta nu întrunește elementele infracțiunii.

Se respinge solicitarea procurorului privind încasarea de la ***** în beneficiul statului cheltuielile de judecată în sumă de 6799, 4 lei.

Decizia este executorie de la adoptare, dar cu drept de recurs la Curtea Supremă de Justiție a R. Moldova în termen de 30 de zile de la pronunțarea motivată a acesteia.

Decizia motivată va fi pronunțată în ședință publică la 29 iulie 2020, ora 14.00.

Președintele ședinței

Oxana Robu

Judecătorii:

Igor Mânăscurtă

Marcel Juganari

Dosar nr. 1a-1041/2020 (PIGD nr.1-18144090-02-1a-03062020)
Judecător Morozan Ion (Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani)

DECIZIE
În numele Legii

01 iulie 2020

mun. Chișinău

Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău

Având în componența sa:

Președintele ședinței, judecător:

Oxana Robu

Judecători:

Igor Mânăscurtă și Marcel Juganari

Grefier

Cristina Delinschi

Cu participarea:

Procurorului

Svetlana Țurcanu

Avocatului

Anatolie Denciu

Interpret

Natalia Crasnoiarova

Au examinat în ședință deschisă în ordine de apel, apelul procurorului în Procuratura Anticorupție, Cazacov Elena și apelul avocatului Donciu Anatolie în interesele inculpatului *****, declarate împotriva sentinței Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani din 26.06.2019, în cauza penală întru acuzarea lui:

*****, născut la *****, IDNP *****, originar din *****, domiciliat în *****, *****, cetățean al Republicii Moldova, moldovean, celibatar, persoane la întreținere nu are, anterior necondamnat,

învinuit în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod Penal al Republicii Moldova.

Cauza s-a aflat pe rolul:

-Primei instanțe de pe data de 04.04.2018 până la data de 26.06.2019
-Instanței de apel de pe data de 03.06.2020 până la data de 01.07.2020
Procedura de citare a fost respectată

Audiind opiniile participanților la proces, examinând materialele cauzei prin prisma argumentelor apelului, verificând legalitatea actului contestat, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău, -

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătorei Chișinău, sediul Buiucani din 26.06.2019, ***** a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod penal al RM, și în baza acestei Legi, i-a fost stabilită o pedeapsa cu închisoare pe un termen de 2 ani cu executarea pedepsei în itenciar de tip semiînchis.

În baza art. 90 Cod penal, executarea pedepsei stabilite inculpatului ***** , a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 1 an, cu calcularea termenului de probă din momentul intrării în vigoare a sentințe, precum și dacă, în termenul de probă, condamnatul nu va săvârși o nouă infracțiune și, prin comportare exemplară și muncă cinstită, va îndreptăți încrederea ce i s-a acordat.

În conformitate art. 90 alin.(6) lit.a), g) Cod penal, aplicând condamnarea cu suspendarea condiționată a executării pedepsei, instanța de judecată l-a obligat pe condamnatul ***** , să nu-și schimbe domiciliul sau reședința fără consimțământul organului competent.

S-a respins cererea acuzatorului de stat cu privire la încasarea din contul lui ***** în contul statului a prejudiciului cauzat în urma instrumentării cauzei penale în sumă de 3158 lei, toate aceste cheltuieli judiciare fiind trecute în contul statului, potrivit prevederilor art. 227 alin. (3) Cod de procedură penală.

2. Pentru a se pronunța în cauza dată, în sensul enunțat, instanța de fond a reținut că, ***** , acționînd de comun acord cu Gălațanu Ludmila, în perioada lunilor noiembrie-decembrie 2017 a săvârșit trafic de influență în următoarele circumstanțe: ***** a pretins și a primit mijloace bănești de la Boghinscaia Olga care activa la SRL Numina, în cuantum de 300 euro care conform ratei oficiale de schimb a BNM constituia 6150 lei, pretinzînd că poate influența persoanele publice în vederea urgentării întocmirii și semnării procesului-verbal de recepție finală a obiectivului „Cazangeria lit. F(14) construită în mun. Chișinău, str. *****”. În perioada 09.11.2017-14.11.2017, ***** în vederea realizării obligațiilor asumate, aflîndu-se în biroul de serviciu a lui Gălațanu Ludmila, amplasat în mun. Chișinău, str. ***** , a oferit și dat lui Gălațanu Ludmila mijloace bănești în sumă de 250 euro care conform ratei oficiale de schimb BNM constituia

5125 lei, iar ultima a acceptat și primit aceste mijloace bănești, pentru a întocmi procesul-verbal de recepție finală a obiectivului „Cazangeria lit. F(14) construită în un. Chișinău, str. *****”, cu includerea în acesta a comisiei de recepție finală formată din specialiști atestați în domeniul construcțiilor (proiectant, diriginte de șantier, responsabil tehnic, expert tehnic), precum și să influențeze membrii comisiei la semnarea acestui proces-verbal.

În rezultat, Gălațanu Ludmila a întocmit procesul-verbal de recepție finală a obiectivului menționat, incluzând în comisia de recepție finală pe Mocanu Anatol (responsabilul tehnic), Burcă Ion (diriginte de șantier) și Goitu Victor (proiectant), cărora le-a transmis câte 50 euro din suma de 250 euro, iar ultimii au acceptat și primit aceste mijloace bănești, pentru ca contrar HG nr. 285 din 23.05.1996, cu privire la aprobarea Regulamentului de recepție a construcțiilor și instalațiilor aferente, fără a examina construcția prin cercetarea vizuală și analiza documentelor conținute în Cartea tehnică a construcției, să semneze și să aplice ștampila pe procesul-verbal de recepție finală din 10.11.2017.

Astfel, prin acțiunile sale intenționate, *****a comis infracțiunea prevăzută de art. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d)Cod penal al RM, individualizată prin *„trafic de influență, adică a pretins, a primit și a dat mijloace bănești pretinzând că are influență asupra persoanelor publice pentru a le face să grăbească îndeplinirea unei acțiuni în exercitarea funcției sale de două persoane, urmate de obținerea rezultatului dorit.”*

3.Nefiind de acord cu soluția adoptată de instanța de fond, procurorul în Procuratura Anticorupție, Cazacov Elena a declarat apel împotriva sentinței nominalizate, prin care au solicitat casarea sentinței Judecătorei Chișinău, sediul Buiucani din 26.06.2019 și pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care a-i aplica, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 42 alin. (2), 326 alin.(2) lit. b), d) Cod penal, pedeapsa sub formă de amendă în mărime de 3500 unități convenționale, ceea ce constituie 175 000 lei. A încasa de la ***** , în contul statului, cheltuieli pentru instrumentarea cauzei penale în mărime de 6799,4 lei.

În motivarea apelului, acuzatorul de stat a invocat că, sentința este nefondată sub aspectul aplicării pedepsei inculpatul, dat fiind faptul că nu corespunde prevederilor art.75 Cod penal. Astfel, individualizind pedeapsa, consideră oportun aplicarea față de ***** a unei pedepse sub formă de amendă, care va extinde efectele sancționării inculpatului pe o perioadă mai extinsă, ceea ce îi va determina revizuirea comportamentului și integrarea socială, cu renunțarea la săvârșirea infracțiunilor.

Consideră sentința în cauza nefondată și sub aspectul respingerii chestiunii cu privire la cheltuielile judiciare. Astfel, instanța corect a constatat, ca cheltuielile respective au fost suportate anume în legătură cu efectuarea acțiunilor procesuale,

fapt ce indică să acestea cad sub incidența prevederilor art. art.227 alin.(1) și (2) pct. 5) Cod de procedură penală. Mai mult, corect a fost făcută aprecierea ce cheltuielile sunt puse pe seama statului, însă în coroborare cu prevederile menționate supra cu prevederile art. 229 alin.(1) Cod de procedură penală, acestea sunt suportate de condamnat sau sînt trecute în contul statului.

În astfel de circumstanțe, consideră că solicitarea acuzatorului de stat cu privire la

încasarea din contul lui Colot Alexandru în contul statului a cheltuielilor judiciare în sumă de 6799,4 lei, ce au fost suportate în legătură cu efectuarea acțiunilor procesuale în cauza penală pe care le constituie zilele procurorului lucrate și consumabile, este perfect întemeiată și urmează a fi admise.

4. Conform art. 402 alin.(1) Cod de Procedură Penală, termenul de apel este de 15 zile de la data pronunțării sentinței integrale, dacă legea nu dispune altfel.

În acest context se indică și pct. 6.1 al Hotărîrii Plenului Curții Supreme de Justiție nr.22 din 12.12.2005 cu privire la practica judecării cauzelor penale în ordine de apel în care se reiterează că pentru părțile care au fost prezente la pronunțarea hotărîrii termenul curge de la pronunțare. În cazul cînd acestea au lipsit sau redactarea hotărîrii a fost amînată - de la data comunicării în scris despre redactarea sentinței.

Raportînd normele legale precitate la circumstanțele speței, Colegiul Penal consideră apelul declarat de procurorul în Procuratura Anticorupție, Cazacov Elena, ca fiind depus în termen, luînd în considerație că sentința Judecătorei Chișinău sediul Buiucani a fost pronunțată public la data de 26.06.2019, iar cererea de apel a fost depusă pe data de 11.07.2019, ceea ce se confirmă prin ștampila instanței de judecată.

5. Nefiind de acord cu soluția adoptată de instanța de fond, avocatul Donciu Anatolie în interesele inculpatului ***** a declarat apel împotriva sentinței nominalizate, prin care au solicitat casarea sentinței Judecătorei Chișinău, sediul Buiucani din 26.06.2019 și pronunțarea unei noi hotărîri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care ***** să fie achitat.

În motivarea apelului, avocatul a indicat că, urmărirea penală în privința lui Alexandru Colot a fost pornită ilegal cu încălcarea exigențelor stabilite la art.325 Cod penal. Astfel, ofițerul de urmărire penală al Centrului Național Anticorupție, examinînd anumite materiale, prin ordonanța din 08.02.18, a pornit urmărirea penală în privința lui A.Colot, în baza alin.(1) art.325 Cod penal, dosarului respectiv fiindu-i atribuit nr. 2018970064. Deci, reieșind din cele constatate, organul de urmărire penală a stabilit că anume Alexandru Colot, împreună cu Gălățanu Ludmila, au săvârșit fapta prejudiciabilă prevăzută și pedepsită de alin.(1) art.325 Cod penal, însă, în pofida acestui fapt, urmărirea penală a fost pornită doar în privința lui Aelxandru Colot.

Totodată, pentru calificarea pretensei fapte conform art.325 Cod penal, oferirea și darea banilor, pentru anumite facilități, urma să fie realizată în privința unei persoane publice, or, în cazul dat, Gălățanu Ludmila nu era, la momentul respectiv și nici nu este persoană publică, fapt care categoric exclude existența componentei infracțiunii prevăzute și pedepsite în baza art.325 Cod penal.

Indică că, cauza penală respectivă, a fost ilegal conexată la alte 84 de dosare penale, în care A.Colot nu figurează, apoi disjunsă într-o procedură separată, deja fiind invocată o altă acuzație.

Totodată, inculpatului Colot Alexandru, care este vorbitor de limba rusă, la faza urmăririi penale nu i s-a asigurat dreptul la participarea traducătorului. La data de 03.03.2018, a urmat prezentarea pentru Alexandru Colot a informației despre drepturile și obligațiunile procesuale ale bănuitului, propuse spre luare de cunoștință în limba de stat, fără a fi întrebat și solicita confirmarea posedării acestei limbi. Tot atunci, la 03.03.2018, Colot Alexandru, de asemenea, fără traducător, a fost audiat în calitate de bănuit, fiindu-i adusă bănuiala privind comiterea infracțiunii prevăzute de alin.(1) art.325 Cod penal, și la întrebarea dacă recunoaște bănuiala înaintată, ultimul a declarat că recunoaște, iar din cauza stării sănătății la moment s-a abținut să facă careva declarații.

Consideră că, în situația respectivă au fost grav încălcate prevederile legislației procesual-penal penale, exprimată prin violarea principiilor fundamentale privind limba în care se desfășoară procesul penal și dreptul la interpret.

Astfel, Alexandru Colot, fiind vorbitor de limbă rusă, a făcut studiile în toate instituțiile de învățământ în limba rusă și, respectiv, din cuvintele lui, cunoaște limba de stat foarte superficial, în special termenii și noțiunile juridice. Deci, în cazul dat, potrivit rigorilor legii, Organul de urmărire penală era obligat să asigure bănuitul cu traducător, iar ignorarea acestui fapt a generat încălcarea drepturilor fundamentale ale apelantului.

Atât organul de urmărire penală, cât și instanța de fond au încălcat grav prevederile art.art.16 și 85 Cod de procedură penalăcu privire la asigurarea dreptului de a fi asistat de un traducător, fapt care a generat încălcarea drepturilor fundamentale ale apelantului Alexandru Colot, inclusiv a dreptului la apărare.

Indică că, la 29.03.2018,Colot Alexandru a fost audiat suplimentar în calitate de bănuit, unde a declarat că recunoaște bănuiala înaintată în baza alin.(1) art.325 Cod penal, însă, deși la începutul audierii, în procesul-verbal respectiv, bănuitul susține că banii, în sumă de 250 de euro transmiși dnei Gălățanu Ludmila îi aparțineau dumnealui și nu-i primise de la nimeni, la sfârșitul interogatoriului, deja este indicat că Colot Alexandru, chipurile a primit o sumă de 300 de euro de la o persoană cu numele Boghinscaia Olga. Or, Boghinscaia Olga nu a fost audiată pe acest caz și nici măcar citată în instanță pentru a da mărturii, faptul primirii de la

Boghinscaia Olga a sumei de 300 de euro se consideră nedemonstrat, nefiind confirmat absolut cu nici cu o probă decât prin mărturiile depuse forțat de Alexandru Colot.

Susține avocatul că inculpatul Colot Alexandru nu a fost familiarizat cu ordonanța de punere sub învinuire, fapt confirmat prin lipsa în acest act procedural a indicațiilor cu privire la data și ora aducerii la cunoștință a ordonanței respective. De asemenea, lipsesc careva notificări cu privire la explicarea drepturilor și obligațiilor lui Colot Alexandru, precum și despre înmânarea în scris, contra semnătură a informației despre drepturile de care dispune învinuitul.

Totodată, ordonanța de punere sub învinuire nu corespunde exigențelor stabilite la art.281 Cod de procedură penală, nu este clară, deoarece conține anumite incertitudini și nesiguranțe. Astfel, din ordonanța de punere sub învinuire nu poate fi dedusă data comiterii pretinsei infracțiuni, fiind indicată doar perioada lunilor noiembrie- decembrie 2017. Deși Colot Alexandru este învinuit de comiterea traficului de influență de comun acord cu Gălățanu Ludmila, ultima nu a fost acuzată și nici audiată în acest dosar, fapt care trezește anumite suspiciuni pe dimensiunea realizării scopului procesului penal și a atitudinii selective față de persoanele pasibile răspunderii penale.

Din ordonanță și nici din materialele cauzei penale, nu rezultă față de cine concret Colot Alexandru a pretins sau a susținut că are influență, adică cui i-a comunicat ultimul despre faptul că ar fi avut influență în momentul în care, cei doi martori ai acuzării - Goitu Alexandru și Burcă Ion, au declarat că nu-l cunosc pe Colot Alexandru și nu au avut cu el absolut nici o relație.

În altă ordine de idei, indică apărătorul că, pentru constatarea infracțiunii prevăzute la art.326 Cod penal, este necesar ca făptuitorul să aibă sau să susțină că are influență asupra unei persoane publice, pe când în cazul dat, Alexandru Colot nu a avut nici o influență și nici nu a susținut față de nimeni că ar avea o astfel de influență asupra unor persoane publice. Mai mult, în situația respectivă, potrivit Hotărârii Guvernului RM din 23.05.1996 nr.285 cu modificările respective, la recepția finală a obiectivelor noi construite nu participă persoane publice din cadrul Primăriei.

Procesul-verbal de audiere a lui Colot Alexandru în calitate de învinuit, din 29.03.2018, de asemenea conține un șir de neajunsuri și omisiuni, care atrag după sine nulitatea acestuia. Bunăoară, din acest proces-verbal nu poate fi stabilită ora când a început audierea și când s-a terminat această acțiune de urmărire penală. De fapt, contrar prevederilor art.282 și art.104 Cod de procedură penală, deși Alexandru Colot a acceptat să fie audiat, în realitate nici nu a fost interogată pe marginea învinuirii incriminate, făcându-se doar mențiunea că susțin declarațiile date în calitate de bănuit, lipsind și semnătura persoanei, care a efectuat așa zisa audiere.

Prin urmare, în asemenea situație, fiind de două ori audiat în calitate de bănuțit în baza alin.(1) art.325 Cod penal, Colot Alexandru, în ambele cazuri a declarat că recunoaște bănuțiala privind comiterea coruperii activeși nu atraficului de influență.

Ulterior, după înaintarea învinuirii, prin ordonanța din 29.03.2018, organul de urmărire penală a dispus disjungerea,dosarului respectiv fiindu-i atribuit nr.2018970278. susține că disjungerea în cauză s-a efectuat cu încălcări grave ale procesului penal deoarece: nu se cunoaște care anume acte procesuale sau procedurale au fost disjuse, deoarece cauza penală disjunsă nu conține o listă cu privire la documentele separate sau un alt document în acest sens; nu este specificat și nu se cunoaște care documente sau/și acte concret au fost disjuse în copii și care în original; nu se știe și nici nu rezultă din dosarul penal respectiv câte anume acte procesuale au fost disjuse și care-i relevanța acestora; cauza penală respectivă nu conține nici un document cu privire la corpurile delictate în sensul providenței lor și legalității utilizării în alt dosar penal; nu există nici un act procesual care ar argumenta și ar întemeia decizia organului de urmărire penală de a disjunge o cauză penală din altă cauză penală în privința unei persoane căreia nu i-a fost pornită legal urmărire penală.

Pe cale de consecință, aceste încălcări, în special stabilirea unei noi învinuiri, fără pornirea urmăririi penale, în acest sens și fără nici o dovadă concludentă, generează mari suspiciuni cu privire la corectitudinea, obiectivitatea și legalitatea procesului de colectare a probelor. După cum s-a stabilit, în privința lui Alexandru Colot nu a fost pornită urmărire penală în baza alin.(2) art.42, lit.lit.b) și d) alin.(2) art.326 Cod penal, iar urmărire penală în baza alin.(1) art.325 Cod penal, este ilegală, fapt care potrivit principiului fructului pomului otrăvit atrage nulitatea tuturor acțiunilor procesuale în acest dosar penal.

Menționează avocatul că,în acest dosar, toate acțiunile procesuale, inclusiv cele de urmărire penală s-au efectuat, după pornirea urmăririi penale, în 3 zile: - la 03 martie 2018, la 29 martie 2018 și la 30 martie 2018. Plus la aceasta, acțiunile respective au fost efectuate de diferiți reprezentanți ai organului de urmărire penală, fapt care este inadmisibil în situația în care nu era format grupul de ofițeri de urmărire penală,în conformitate cu prevederile art.256 Cod de procedură penală.

Totodată, conform cererii lui Colot Alexandru, depuse instanței de judecată la 26 martie 2019, ultimul a fost prezent la organul de urmărire penală doar de două ori - prima dată la 03.03.2018 și a doua oară la 29.03.2018. În ziua de 30.03.2018, Colot Alexandru nu a fost la organul de urmărire penală, situație care presupune falsificarea anumitor documente. Astfel, la 29.03.2018 între acuzare și apărare, în persoana lui Colot Alexandru, a fost încheiat și semnat Acordul de recunoaștere a vinovăției, care atestă semne vădite de falsificare, fapt care provoacă nulitatea acestuia. În primul rând nu este clar în care dosar a fost încheiat Acordul - în cauza penală cu nr. 2017970642 sau în cauza penală cu nr. 2018970278. Plus la aceasta,

din cauză că Alexandru Colot nu posedă la nivel suficient limba de stat, ultimul nu a înțeles și nici nu a avut posibilitatea să înțeleagă natura și efectele juridice a acestui act procedural.

Mai indică că, studind lista probelor, constată că, în realitate infracțiunea pretinsă nu a fost investigată. Astfel, în dosarul transmis instanței pentru examinare în fond Organul de urmărire penală nu a audiat absolut nici un martor, limitându-se doar la anexarea copiilor de pe procesele-verbale de audiere în calitate de învinuit a unor persoane, din alte dosare penale. Astfel, persoana cu numele Coșcodan Ivan, deși inclus în lista probelor, nu figurează în dosarul cu nr. 2018970278, iar Gălățanu Ludmila și Boghinscaia Olga pe declarațiile cărora, chipurile se bazează învinuirea, nu au fost audiate în cauza penală respectivă, nu sunt incluse în lista probelor și nici nu au fost citate în instanța de judecată pentru audiere.

În ședința de judecată au fost audiați doar Burcă Ion și Goitu Victor, care prin mărturiile depuse au confirmat, de fapt nevinovăția lui Colot Alexandru, declarând că nu-l cunosc pe inculpat și, efectiv, nu au avut nici o relație.

În calitate de probă a fost propus și admis Procesul-verbal de recepție finală a obiectivului „Cazangeria lit.F(14), construită în *****, str. *****”, însă, această probă materială nu a fost prezentată în ședința de judecată și nici cercetată, deoarece în dosarul penal nu există un astfel de proces-verbal semnat și ștampilat.

Susține că, prin ordonanța ofițerului de urmărire penală din 30.03.2018, emisă în dosarul penal nr.2018970278, a fost recunoscut în calitate de corp delict și anexat la dosarul respectiv suportul electronic CD-R cu număr de inventar DGAO a CNA 2187 pe care este înregistrat audio și video extrasul din procesul-verbal privind consemnarea măsurii speciale de investigație din 15.01.2018, realizate în biroul lui Gălățanu Ludmila.

Consideră că, această ordonanță este ilegală și lovită de nulitate absolută, deoarece a fost emisă deja după disjungerea dosarului menționat, de către o persoană care nu dispunea de împuternicirile legale corespunzătoare, cauza penală nefiind în procedură la ofițerul de urmărire penală care a emis ordonanța respectivă.

Ca rezultat, din motivele expuse, obiectul respectiv (CD-R cu număr de inventar DGAO a CNA 2187), nefiind și examinat în condițiile legii, nu poate fi recunoscut în calitate de corp delict și anexat la dosar și, efectiv, nu poate fi admis în calitate de probă materială, în pofida acestui fapt, deși nu a fost prezentat pentru cercetare și examinat în ședința de judecată, instanța de fond a admis acest disc în calitate de probă, fiind pus la baza sentinței de condamnare.

Cât privește sentința de condamnare pronunțată de instanța de fond în privința lui Alexandru Colot, indică că, deși instanța de fond a admis solicitările părților privind acceptarea traducătorului în ședințele de judecată, efectiv, recunoscând această necesitate, instanța de fond nu a indicat în sentință participarea la proces a

traducătorului. Instanța de fond nu a cercetat și a lăsat absolut fără nici o apreciere declarația apărării despre ilegalitatea pornirii, la 08.02.2018, a urmăririi penale în privința lui Colot Alexandru în baza alin.(1) art.325 Cod de procedură penală. Instanța de fond incorect a ajuns la concluzia precum că Colot Alexandru a pretins și a primit de la Boghinscaia Olga suma de 300 de euro, or în afară de declarațiile date de apelant la faza de urmărire penală și negate în ședința judiciară, nu a fost prezentată și, efectiv, nu există absolut nici o probă în susținerea acestei presupunerii.

În acest context apărarea consideră absolut nefondată și ilegală pronunțarea sentinței de condamnare în privința lui Colot Alexandru doar în baza mărturiilor acestuia date în calitate de bănuț, la care ulterior a și renunțat.

Tot fără nici o reacție din partea instanței a fost lăsată și cererea apelantului Colot Alexandru prin care a informat judecata despre faptul că la organul de urmărire penală a fost doar de 2 ori: la 03.03.2018 și la 29.03.2018. Pe data de 30.03.2018 nu a fost prezent la procuratura anticorupție și, respectiv, nu a luat cunoștință de materialele dosarului și nu a primit rechizitoriul. Așa dar, erorile și inexactitățile comise de către organul de urmărire penală și lăsate fără cercetare și fără o apreciere justă din partea instanței, impune declararea nulității acțiunilor de urmărire penală efectuate, precum și anularea sentinței de condamnare în privința lui *****.

6. Conform art. 402 alin.(1) Cod de Procedură Penală, termenul de apel este de 15 zile de la data pronunțării sentinței integrale, dacă legea nu dispune altfel.

În acest context se indică și pct. 6.1 al Hotărîrii Plenului Curții Supreme de Justiție nr.22 din 12.12.2005 cu privire la practica judecării cauzelor penale în ordine de apel în care se reiterează că pentru părțile care au fost prezente la pronunțarea hotărîrii termenul curge de la pronunțare. În cazul cînd acestea au lipsit sau redactarea hotărîrii a fost amînată - de la data comunicării în scris despre redactarea sentinței.

Raportînd normele legale precitate la circumstanțele speței, Colegiul Penal consideră apelul declarat de avocatul Donciu Anatolie în interesele inculpatului ***** , ca fiind depus în termen, luînd în considerație că sentința Judecătoriei Chișinău sediul Buiucani a fost pronunțată public la data de 26.06.2019, iar cererea de apel a fost depusă pe data de 11.07.2019, ceea ce se confirmă prin ștampila instanței de judecată.

7. În ședința Curții de Apel Chișinău, *inculpatul* ***** a relatat că învinuirea îi este clară, nu o recunoaște. Declarațiile făcute în instanța de fond le susține și în instanța de apel. Declarațiile făcute la urmărirea penală nu le susține. Pledează nevinovat. Solicită să fie achitat. Apelul declarat de către procuror solicită să fie respins, iar apelul declarat de către avocat solicită să fie admis.La poliție în calitate de bănuț a fost audiat, la fel și în calitate de învinuit a dat declarații.

Avocatul inculpatului Donciu Anatolie, în ședința de judecată a solicitat admiterea apelului declarat în interesele inculpatului, din motivele invocate în acesta și respingerea apelului declarat de acuzatorul de stat.

Acuzatorul de stat Țurcanu Svetlana, în ședința instanței de apel, a solicitat respingerea ca fiind nefondat a apelul declarat, din motiv că, instanța de fond în mod corect și în corespundere cu prevederile art. 101 Cod de procedură penală, a apreciat probele administrate de către acuzatorul de stat, fapt în temeiul căruia corect a constatat ca fiind dovedită vinovăția lui *****în comiterea infracțiunii imputate. Solicită admiterea apelului declarat de procurorul în Procuratura Anticorupție, Cazacov Elena.

8.Audiind participanții la proces, cercetând probele administrate de instanța de fond și apreciindu-le din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, iar în ansamblu din punct de vedere al coroborării lor, verificând legalitatea și temeinicia hotărârii atacate a primei instanțe în raport cu motivele apelurilor declarate, călăuzindu-se de intima convingere, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău ajunge la concluzia de a respinge apelul procurorului Elena Cazacov în Procuratura Anticorupție, ca fiind nefundat, precum și a admite apelul avocatului Donciu Anatolie în numele inculpatului *****, cu casarea totală a sentinței Judecătorei Chișinău, sediul Buiucani din 26.06.2019, și cu pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care *****urmează să fie achitat pe art. art. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d)Cod penal al RM, din motiv că fapta nu întrunește elementele infracțiunii.

Totodată, Colegiul penal consideră necesar de a respinge solicitarea procurorului privind încasarea de la ***** în beneficiul statului cheltuielile de judecată în sumă de 6799, 4 lei.

9.Concluzia la care a ajuns Colegiul penal pe cauza dată derivă din următoarele raționamente.

În temeiul prevederilor art. 414 alin.(1) Cod de Procedură Penală, instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală, și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel.

Conform prevederilor art. 415 alin.(1) pct.1, lit. c) Cod procedură penală instanța de apel, judecând cauza în ordine de apel *respinge apelul, menținând hotărârea atacată, dacă apelul este nefondat.*

Conform prevederilor art. 415 alin.(1) pct.2, Cod procedură penală al RM,instanța de apel, judecând cauza în ordine de apel, adoptă una din următoarele decizii:*admite apelul, casînd sentința parțial sau total, inclusiv din oficiu, în baza art.409 alin.(2), și pronunță o nouă hotărîre, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță.*

În contextul jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului și, în special, al hotărârii din 25 iulie 2000 în cauza *Tierce și alții împotriva San Marino*, s-a susținut că instanța de apel, precum și instanța de recurs –în cazul în care nu este prevăzută calea de atac a apelului, au obligația de a examina o cauză în fapt și în drept, și nu pot proceda la o apreciere globală asupra vinovăției sau a nevinovăției inculpatului, fără a-l asculta pe acesta și fără a evalua, în mod direct, elementele de probă prezentate de părți, în caz contrar procedura derulată în fața lor neîndeplinind exigențele unui proces (s-a încălcat dreptul la un proces echitabil, drept garantat de art.6 CEDO).

Potrivit recomandărilor Hotărârii Plenului Curții Supreme de Justiție nr. 22 din 12 decembrie 2005, cu privire la practica judiciară despre judecarea cauzelor penale în ordine de apel, chestiunile de drept pe care le poate soluționa instanța de apel sunt: dacă fapta întrunește elementele infracțiunii, dacă infracțiunea este corect calificată, dacă pedeapsa a fost individualizată și aplicată just; dacă normele de drept procesual penal, administrativ, ori civil sunt aplicate corect.

Instanța de apel este obligată să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate în apel. Nepronunțarea instanței asupra tuturor motivelor invocate echivalează cu nerezolvarea fondului cauzei în apel.

10. Astfel, Colegiul penal, audiind părțile, verificând probele administrate la urmărirea penală, care au fost verificate în instanța de fond, consideră că la pronunțarea sentinței, instanța de fond nu a ținut cont de prevederile art.101 alin.(1), art.384 alin.(3), art. 385 alin.(1) Cod de Procedură Penală, or, aceste prevederi legale impun în sarcina instanței de judecată, ca la adoptarea sentinței, să fie soluționate următoarele chestiuni în următoarea consecutivitate: 1) dacă a avut loc fapta de săvârșirea căreia este învinuit inculpatul; 2) dacă această faptă a fost săvârșită de inculpat; 3) dacă fapta întrunește elementele infracțiunii și de care anume lege penală este prevăzută ea; 4) dacă inculpatul este vinovat de săvârșirea acestei infracțiuni.

Mai mult, Colegiul Penal consideră, că prima instanță nu a dat o apreciere cuvenită prevederilor legale ce guvernează speța dedusă judecării, or, instanța de apel nu reține probele administrate de organul de urmărire penală, verificate de instanța de fond, ca fiind pertinente, concludente și veridice în conformitate cu prevederilor art. 27, 99-101 CPP al RM, ce ar confirma vinovăția lui *****, urmare a faptului că în cazul dat, fapta incriminată lui *****nu întrunește elementele infracțiunii prevăzute de art.42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod penal al RM.

11. Astfel, *Colegiul penal constată următoare stare de fapt:*

*Conform ordonanței de punere sub învinuire și rechizitoriului, ***** se învinuiește de aceia că, acționînd de comun acord cu Gălațanu Ludmila, în*

perioada lunilor noiembrie-decembrie 2017, a săvârșit trafic de influență în următoarele circumstanțe:

***** a pretins și a primit mijloace bănești de la Boghinscaia Olga care activa la SRL Numina, în cuantum de 300 euro care conform ratei oficiale de schimb a BNM constituia 6150 lei, pretinzând că poate influența persoane publice în vederea urgentării întocmirii și semnării procesului-verbal de recepție finală a obiectivului „Cazangeria lit. F(14) construită în mun. Chișinău, str. *****”.

În perioada 09.11.2017-14.11.2017, ***** în vederea realizării obligațiilor asumate, aflându-se în biroul de serviciu a lui Gălațanu Ludmila, amplasat în mun. Chișinău, str. *****, a oferit și a dat lui Gălațanu Ludmila mijloace bănești în sumă de 250 euro care conform ratei oficiale de schimb BNM, constituie suma de 5 125 lei, iar ultima a acceptat și primit aceste mijloace bănești, pentru a întocmi procesul-verbal de recepție finală a obiectivului „Cazangeria lit. F(14) construită în un. Chișinău, str. *****”, cu includerea în acesta a comisiei de recepție finală formată din specialiști atestați în domeniul construcțiilor (proiectant, diriginte de șantier, responsabil tehnic, expert tehnic), precum și să influențeze membrii comisiei la semnarea acestui proces-verbal.

În rezultat, Gălațanu Ludmila a întocmit procesul-verbal de recepție finală a obiectivului menționat, incluzând în comisia de recepție finală pe Mocanu Anatol (responsabilul tehnic), Burcă Ion (diriginte de șantier) și Goitu Victor (proiectant), cărora le-a transmis câte 50 euro din suma de 250 euro, iar ultimii au acceptat și primit aceste mijloace bănești, pentru ca contrar Hotărârii Guvernului RM, nr. 285 din 23.05.1996, cu privire la aprobarea Regulamentului de recepție a construcțiilor și instalațiilor aferente, fără a examina construcția prin cercetarea vizuală și analiza documentelor conținute în Cartea tehnică a construcției, să semneze și să aplice ștampila pe procesul-verbal de recepție finală din 10.11.2017.

Astfel, ***** este învinuit de comiterea infraunii prevăzute de art. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod penal al RM, individualizată prin „*trafic de influență, adică a pretins, a primit și a dat mijloace bănești pretinzând că are influență asupra persoanelor publice pentru a le face să grăbească îndeplinirea unei acțiuni în exercitarea funcției sale de două persoane, urmate de obținerea rezultatului dorit.*”

12. Fiind audiat în ședința Curții de Apel Chișinău, inculpatul ***** a relatat că învinuirea îi este clară, nu o recunoaște. Declarațiile făcute în instanța de fond le susține și în instanța de apel. Declarațiile făcute la urmărirea penală nu le susține. Pledează nevinovat. Solicită să fie achitat. Apelul declarat de către procuror solicită să fie respins, iar apelul declarat de către avocat solicită să fie admis. La poliție în calitate de bănuit a fost audiat, la fel și în calitate de învinuit a dat declarații.

Inculpatul *****, fiind audiat în ședința instanței de fond, *verificate în apel*, vina în comiterea infracțiunii nu a recunoscut-o și a declarat că, în anul 2017, prin luna octombrie, la una din zilele de lucru la Primărie, s-a întâlnit cu Boghinscaia Olga, anterior erau cunoscuți, dar nu prea discutau. I-a povestit că construiește un obiect, și vrea să concretizeze procedura de dare în exploatare. El la companie cu ceva timp în urmă, la fel s-a ocupat cu înregistrarea și darea în exploatare a unui obiect, i-a comunicat că este cunoscut cu procedura de dare în exploatare, că la începutul anului 2017, au fost făcute câteva modificări la procedura de dare în exploatare și a trecut această cale. I-a comunicat că pe str. ***** este o gheretă, spunând că acolo o să-i explice și o să o ajute. I-a propus ca să nu piardă timpul și că poate să-i arate unde se află, Boghinscaia Olga i-a comunicat că este ocupată, trebuie să plece și i-a propus ajutorul său. Cu Boghinscaia Olga a făcut cunoștință deoarece se întâlneau deseori la Primărie sau OCT și erau discuții la nivel de flirt. De aceea i-a propus să o ajute cu întrebarea ei cu darea în exploatare, i-a spus ce acte trebuie să dețină, s-a uitat ce acte ce avea ea și s-au înțeles să se întâlnească la ea la oficiu. Ea l-a întrebat cât o să coste, și i-a răspuns că nu știe și dacă vor fi câteva cheltuieli, le va achita și pe ulterior se vor înțelege. Compania SRL Numina la care activează Boghinscaia Olga se ocupă cu vânzarea lămpilor și producerea mobilei, credea să ceară o reducere la produsele pe care le comercializează ei și era un motiv să se mai întâlnească. După câteva zile a telefonat-o, a venit la ea la oficiu, ea i-a arătat actele pe care le avea referitor la această cazangerie, era amplasată la ei pe teritoriu pe un teren privatizat, i-a arătat autorizația, avizul, certificatul de urbanism și alte acte care se refereau la darea în exploatare, iar peste câteva zile prin luna noiembrie, a trecut la Ludmila Gălațanu pe adresa mun. Chișinău, str. Veronica Micle. A remarcat că anterior oficiul lui Ludmila Gălațanu era amplasat pe adresa str. ***** și apoi au trecut pe adresa str. Veronica Micle în legătură cu efectuarea reparației, se ocupau cu xeroxarea documentelor, când avea nevoie de consultații le trimetea la ea. I-a arătat documentele lui Ludmila Gălațanu, i-a explicat ce fel de obiect este, a discutat întrebarea referitor la acest obiect. A întrebat-o cât îi datorează pentru lucrul dumneaei, ea i-a spus suma de 250 euro, astfel i-a transmis suma de 250 euro, dar probabil era altă sumă, nu ține minte, avea la el această sumă deoarece vroia să facă reparație sau ceva în legătură cu reparația și a plecat de acolo înțelegându-se atunci când le va printa, îl va contacta. A trecut aproximativ o săptămână, l-a telefonat Ludmila Gălațanu și i-a spus că poate să vină după acte. În timpul liber de serviciu a trecut în oficiul lui Ludmila Gălațanu amplasat în mun. Chișinău, str. Veronica Micle și a luat acte. Actele trebuiau să fie cusute, a verificat, s-a uitat că să restituie toate actele pe care i le-a lăsat și a plecat. Peste câteva zile s-a dus la oficiu lui Boghinscaia Olga ca să-i restituie actele, venind acolo, ea nu era în birou, a lăsat actele colaboratorilor, actele pe care le-a luat de la ea și actele care le-a luat

de la Ludmila Gălațan, i-a rugat să îl contacteze când se va întoarce Boghinscaia Olga, care l-a telefonat, el i-a explicat că în mapă este tot ce îi trebuie pentru a înregistra la OCT, după aceasta a mai discutat telefonic, dar nu s-au mai întâlnit. Lui Boghinscaia Olga i-a spus doar că știe procedura de dare în exploatare. A hotărât să o ajute deoarece i-a plăcut. Prin luna martie 2017 au fost introduse modificări referitor la darea în exploatare. I-a oferit lui Gălațanu Ludmila suma de 250 euro pentru lucrul ei de pregătire a procesului verbal. De la Boghinscaia Olga nu a primit careva sume de bani. La etapa urmării penale la audiere în cadrul CNA nu a declarat că a luat de la Boghinscaia Olga suma de 300 euro, nu a scris procesul verbal, ofițerul de urmărire penală l-a scris, el l-a citit, a semnat deoarece avocatul Ian Dogotari i-a spus că nu este semnificativ. Cu Ludmila Gălațanu aveau relații doar de serviciu, făceau deseori xerocopii. Goitu Victor este arhitect, iar Burcă Ion este constructor, nu sunt cunoscuți. Nu a primit copia rechizitoriului. A venit la Judecătoria Chișinău sediul Buiucani și a făcut copia la rechizitoriu. La ofițerul de urmărire penală a fost invitat doar de 2 ori, pe la începutul lunii martie și pe la sfârșitul lunii martie 2018. În acea zi când a fost la primărie și s-a întâlnit cu Boghinscaia, nu ține minte cu ce întrebare a fost la primărie, a fost la secția publicitate, prin toată secția, deoarece era zi deprimire. Boghinscaia Olga nu era prin apropiere și a zis că este ocupată în legătură cu serviciu de aceea nu a mers cu el la gheretă. La SRL "Numina" Boghinscaia Olga probabil ocupa funcția de administrator sau manager, nu cunoaște. Trebuia să-i spună lui Boghinscaia Olga cum corect să întocmească actele de dare în exploatare, în aceasta consta ajutorul sau. După ce s-a întâlnit cu Boghinscaia Olga în oficiu a fost vorba despre eliberarea procurii în acest sens, probabil i-a fost eliberată procură. Nu ține minte de către cine i-a fost eliberată procura, de la SRL "Numina" pentru darea în exploatare. Nu își amintește în ce limbă a fost eliberată procura. Lui Gălațanu Ludmila i-a spus să pregătească corect procesul verbal, să-l perfecteze și tapeze. Gălațanu Ludmila urma doar să tapeze procesul verbal de dare în exploatare. Pentru suma de 250 euro care i-a dat-o lui Gălațanu Ludmila, nu i-a fost eliberat vreun bon de casă. Suma de 250 euro a fost numită de către Gălațanu Ludmila. A fost perfectat procesul verbal de către Gălațanu Ludmila, procesul verbal era tapat cu semnături. Procesul verbal a fost perfectat în jur de 2 săptămâni, nu își amintește cu precizie. Nu cunoaște dacă reprezentanții SRL "Numina" au fost contactați de careva specialiști pentru darea în exploatare, nu a fost contactat de careva specialiști și nu a fost la fața locului. Au fost efectuate modificări referitor la membrii comisiei care intrau la darea imobilului în exploatare. Nu își amintește să-i fi spus lui Gălațanu Ludmila câți membri trebuie să fie incluși în procesul verbal. Această gheretă probabil era o parte componentă a primăriei, deseori erau îndreptați oamenii cu unele întrebări, să facă copii. Nu cunoaște dacă avocatul său a primit ordonanța de punere sub învinuire. La etapa urmării penale avocatul era

ales prin contract. Probabil au fost discuție cu avocatul referitor la poziția referitor la învinuire. La faza urmăririi penale a încheiat acordul de recunoaștere a vinovăției, posibil a participat avocatul. Nu își amintește dacă a discutat cu avocatul condițiile acordului de recunoaștere a vinovăției. A citit procesul verbal de audiere, dar vroia mai repede să se finiseze și să iasă. Referitor la procesul verbal de audiere erau careva obiecții, careva întrebări dacă era totul corect, deoarece întrebările erau formulate în limba română, iar el răspundea în limba rusă, după aceasta a semnat procesul verbal de audiere. După ce i-a transmis suma de 250 euro lui Gălațanu Ludmila, nu i-a comunicat despre asta lui Boghinscaia Olga. La început trebuia să participe Primăria, Pretura, Inspecția de Stat în construcții, după modificări trebuia să fie în comisia administrativă și proiectantul, constructorul. Nu cunoaște dacă avocatul a primit rechizitoriul și nu cunoaște procedura, ce acte trebuia să fie înmânate. S-a prezentat inculpatului f.d 84 recipisa prin care se confirmă faptul că inculpatul Colot Alexandru a primit rechizitoriul și a confirmat faptul că semnătura din recipisă îi aparține. Din cadrul SRL "Numina" în afară de Boghinscaia Olga alte persoane nu cunoaște. Nu cunoaște cine este Vladimir cu care a discutat referitor la includerea în procesul verbal de recepție finale a persoanei pe nume Alexandru. Când a comunicat cu Gălațanu Ludmila, i-a lăsat numărul de telefon a lui Boghinscaia Olga.

*13.Examinând probatorul administrat, instanța de apel reține că în opinia acuzatorului de stat, vina inculpatului *****pe deplin se dovedește prin următoarele probe, cum ar fi:*

*- declarațiile martorului Goitu Victor, care fiind audiat în instanța de fond, verificate prin citire în instanța de apel, a relatat că, pe Colot Alexandru nu îl cunoaște, dar l-a văzut prin primărie. Nu îi este cunoscut așa agent economic ca SRL „Numina”. În perioada lunii noiembrie 2017 lucra în calitate de arhitect din anul 2003. Au fost cazuri când puneau semnătura pe avizele de recepție. Îi este cunoscut imobilul amplasat în mun. Chișinău, str. *****, este o anexă, printre actele prevăzute pe această anexă a văzut certificatul de urbanism și autorizație de construcție, la care a participat la procesul verbal de dare în exploatare. I s-au prezentat actele de dare în exploatare, planul de la OCT de formare a bunului imobil, actele i-au fost prezentate de către Ludmila Gălațanu, nu deține nici o funcție, lucra la xerox, la ghișeu unic de lângă primărie. Ea a aflat că este proiectant în domeniu și după cum s-a modificat legea era nevoie de 2 proiectanți și ea l-a rugat să participe, nu a ieșit la fața locului să examineze obiectul, ea a spus că totul este în regulă, a semnat procesul verbal de dare în exploatare a acestui imobil. De către Gălațanu Ludmila i-a fost transmisă suma de la 500 pînă la 1000 lei. Potrivit atribuțiilor de serviciu trebuia să cerceteze obiectul pentru a semna procesul verbal, nu își amintește de către cine a mai fost semnat acest proces verbal. În prezent activează la firma de construcție „Ecossem Grup”. Adesea se*

ducea la xerox la Ludmila și ea i-a propus să participe, ea a văzut proiectele de aceea i-a propus să participe, nu este proiectantul la această casengerie, trebuia să participe 2 proiectanți, nu cunoștea obiectul respectiv. Înainte de a i se propune să participe în comisie, Ludmila Gălațanu i-a spus că va fi remunerat, i-a comunicat că de la 500 la 1000 lei. Mai întâi i-a prezentat actele după aceea a acceptat. I s-a transmis între 500 și 1000 lei, exact nu ține minte. Suma i-a fost transmisă după ce a semnat procesul verbal. Consideră că banii sunt de la beneficiar, consideră că este o remunerare ilegală. Au fost cazuri când Galățeanu să-i dea remunerația și în euro, 50 euro. Procesul verbal de recepție finală nu a fost întocmit de către el, i-a fost prezentat de către Gălațanu Ludmila. Nu cunoaște cine a perfectat acest proces verbal. Nu cunoaște cine i-a prezentat actele lui Galățeanu Ludmila. Nu ține minte dacă mai era cineva când a luat actele de la ea, nu ține minte dacă era cineva atunci când a semnat actele.

- *declarațiile martorului Burcă Ion*, care fiind audiat în instanța de fond, verificate prin citire în instanța de apel, a relatat că, pe inculpatul Colot Alexandru nu îl cunoaște. În perioada lunii noiembrie anului 2017 activa în calitate de diriginte de șantier la „Petec Construction” SRL. În atribuțiile sale de serviciu, intră organizarea lucrărilor pe șantier, ducerea cărții tehnice a proiectelor tehnice, până la darea în exploatare a obiectului. Cu Ludmila Gălațeanu a făcut cunoștință prin arhitectorul Victor Goitu, cu care a avut careva proiecte de construcții. În perioada noiembrie 2017 Galățanu Ludmila s-a adresat la el pentru semnarea a 2 procese verbale de recepție finală, o cazangerie de la Ciocana și o casă particulară. Adresa str. *****, mun. Chișinău îi este cunoscută, acolo este cazangerie, i-a pus semnătura în calitate de diriginte de șantier. Nu a cercetat acest obiect la fața locului, a cercetat doar actele. Nu a elaborat nici un document referitor la acest obiect. Procesul verbal de recepție finală nu cunoaște de cine a fost întocmit, probabil de Gălațanu Ludmila. Nu ține minte de cine a fost remunerat pentru semnătură de Ludmila Gălațanu sau de Victor Goitu. Banii i-au fost transmiși pentru semnarea proceselor verbale și cheltuieli de transport, i-a fost transmisă suma între 500-1000 lei. Nu a fost întocmit vreun act de transmiterea banilor. Cartea tehnică lipsea de la acea cazangerie amplasată în mun. Chișinău, str. *****. Nu cunoaște cui aparținea această azangerie. Nu a discutat cu Gălațanu Ludmila despre cine s-a adresat cu acest proiect, atunci când a semnat procesul verbal era doar Gălațanu Ludmila și încă un domn care se numea Ion, dacă nu greșește. Tot atunci când a semnat procesul-verbal a primit și banii. Pe un obiect banii i-au fost transmiși în lei, pentru altul în euro. A fost o greșeală de aceea și a semnat procesul verbal, a recunoscut vina la CNA. Nu este în careva relații cu Colot Alexandru și nici nu îl cunoaște. Gălațanu Ludmila nu a cerut ca să ascundă ceva în legătură cu atribuțiile de serviciu, nu a fost nici o rugămintă de la dumneaei. Gălațanu Ludmila i-a prezentat toate actele în afară de cartea tehnică.

Conform legislației trebuia să verifice certificatul de inspectare a bunului imobil de la BIT, și după caz dacă se cere expertiza tehnică. Această sumă de bani i-a fost transmisă de Gălațanu Ludmila, personal nu a cerut nimic.

- *extrasul din procesul-verbal de consemnare a măsurii speciale de investigație din 15.01.2018* - cercetarea domiciliului în cazul dat a biroului de serviciu a lui Gălațanu Ludmila, situat în mun. Chișinău, str. *****, cu instalarea în el a aparatelor ce asigură supravegherea și înregistrarea audio și video a convorbirilor purtate de Gălațanu Ludmila cu alte persoane prezente în birou, potrivit căruia, în perioada 09.11.2017 - 14.11.2017, Alexandru Colot, aflându-se în biroul de serviciu a lui Gălațanu Ludmila, amplasat în mu. Chișinău, str. *****, i-a transmis lui Gălațanu Ludmila 250 euro, pentru ca ultima să perfecteze procesul verbal de recepție finală la obiectivul „Cazangeria lit. F(14) construită în mun. Chișinău, sectorul Ciocana, str. *****”, precum și să influențeze membrii comisiei de recepție finală, la semnarea acestui proces verbal.

- *fișierul Recl_0209_DT (09.11.2017 orele 15:49:55)* redă imagini prin care Gălațanu Liudmila discută cu Colot Alexandru despre perfectarea procesului verbal de recepție finală a obiectivului ce aparține SRL Numina, unde Colot Alexandru transmite mijloace financiare pentru influențarea comisiei de recepție. Conținutul discuției din 09.11.2017 orele 15:49:55 (Recl_0209_DT).

- *procesul-verbal de cercetare din 27.03.2018* a informației extrase din notebook de model „HP” cu nr. ***** potrivit procesului-verbal de cercetare din 05.03.2018, utilizat de Gălațan Ludmila, ridicat la 13.02.2018, în cadrul percheziției efectuate în biroul de serviciu din str. *****, în rezultatul căreia s-au constatat: Proces-verbal de recepție finală f/n din 10.11.2017 a obiectivului „Cazangeria lit. F(14) construită în *****, str. *****”.

14. În ședința Curții de Apel, fiind audiat în calitate de martor Tanasolgo (Boghinscaia) Olga, a declarat că, îl cunoaște pe Colot Alexandru. Au prieteni comuni, se cunosc din anul 2015. A solicitat ajutor de la Colot Alexandru pentru obiectivul Cazangeria construită pe str.

*****. La etapa Recepția finală trebuia să o ajute. În anul 2018, a lucrat la firma „Numina”, era angajată ca șef de Proiect. Se ocupa de documentele care aveau contact cu firma și anume de la Primărie. Periodic se întâlnea cu Alexandru Colot. A vorbit, i-a explicat ce probleme are, el i-a zis să-i dea documentele ca a să ajute. Ea a acceptat, deoarece timpul este prețios. A întrebat dacă este nevoie de ceva bani, el i-a zis că nu, doar o să o ajute. I-a dat procura pe numele lui Colot Alexandru și i-a dat setul de acte pentru a le depune. S-au înțeles că au să se telefoneze când a să le înregistreze. A trecut ceva vreme și i-a comunicat că va veni sa i le aducă. I-a zis să le aduca, să le lase la firma, deoarece ea nu era în acel moment în firmă. Pe urmă nu s-au mai văzut. Nu i-a comunicat că are cunoscuți în primărie. Nu i-a solicitat bani, despre sumă, bani

nu a vorbit cu el. Nu i-a dat bani lui Colot Alexandru. Când s-a început procesul, a fost chemată la Procuratura Anticorupție și a fost audiată de d-nul Balan în luna aprilie 2018. A fost audiată în calitate de bănuită, a trecut 4 luni și a fost chemată din nou, doar că de data asta, i-au asigurat un traducător. De organul de urmărire penală a fost scoasă de sub învinuire.

15. Analizând aceste probe, cercetându-le prin prisma rigorilor de drept, Colegiul Penal consideră că acestea din urmă nu demonstrează vinovăția inculpatului ***** de comiterea infracțiunii de trafic de influență, iar în contextul dat instanța de fond a făcut o apreciere eronată a probatoriului administrat, ajungând în mod pripit la concluzia că ***** se face vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod penal al RM, or se constată că fapta incriminată, nu întrunește elementele infracțiunii.

16. Cu referință la elementele infracțiunii de trafic de influență, prevăzută de art. 326 CP al RM, urmează a se reitiera următoarele:

Obiectul juridic special al infracțiunii prevăzute la art. 326 CP RM îl constituie relațiile sociale cu privire la buna desfășurare a activității de serviciu în sfera publică, care este incompatibilă cu bănuiala că persoanele publice, persoanele cu funcție de demnitate publică, persoanele publice străine sau funcționarii internaționali pot fi influențați în exercitarea atribuțiilor lor.

În cazul în care modalitatea faptică a infracțiunii analizate (presupunând modalitatea normativă de pretindere a remunerației ilicite) este cea de extorcare a remunerației ilicite, în plan secundar, se aduce atingere relațiilor sociale cu privire la integritatea corporală, sănătatea sau libertatea psihică (morală) a persoanei.

Obiectul material sau **imaterial** al infracțiunii specificate la art.326 CP RM îl reprezintă remunerația ilicită. Aceasta se exprimă în banii, titlurile de valoare, serviciile, privilegiile, alte bunuri sau avantaje necuvenite făptuitorului (adică, traficantului de influență).

Latura obiectivă a infracțiunii specificate la art.326 CP RM constă în fapta prejudiciabilă exprimată în acțiunea de pretindere, acceptare sau primire, personal sau prin mijlocitor, de bani, titluri de valoare, servicii, privilegii, alte bunuri sau avantaje, pentru sine sau pentru o altă persoană.

Latura subiectivă a infracțiunii specificate la art.326 CP RM, se caracterizează prin intenție directă. Motivul infracțiunii în cauză constă, în principal, în interesul material sau în năzuință de a obține unele avantaje nepatrimoniale.

Subiectul a infracțiunii specificate la art.326 CP RM este persoana fizică responsabilă care la momentul săvârșirii infracțiunii a atins vârsta de 16 ani, persoana juridică, cu excepție autorităților publice. În plus subiectul infracțiunii în cauză trebuie să fie o persoană care are influență sau care susține că are influență asupra unor factor de decizie și anume asupra unei persoane publice, persoane cu funcție de demnitate publică, persoane publice străine sau funcționar internațional.

17. Sub aspectul dat, Colegiul Penal reține că, învinuirea incriminată lui *****, este una neîntemeiată și nedemonstrată, bazată doar pe presupurile organului de urmărire penală, în situația în care legea procesual penală, expres indică că probele sînt elemente de fapt dobîndite în modul stabilit de prezentul cod, care servesc la constatarea existenței sau inexistenței infracțiunii, la identificarea făptuitorului, la constatarea vinovăției, precum și la stabilirea altor împrejurări importante pentru justa soluționare a cauzei.

Astfel, instanța de apel constată că în cadrul cercetării judecătorești, atît prin declarațiile inculpatului date în ședința instanței de fond, cît și a martorilor audiați, nu rezultă că în acțiunile inculpatului ***** să existe latura obiectivă a infracțiunii de trafic de influență, exprimată prin acțiune de pretindere, acceptare sau primire, personal de bani.

În acest sens, Colegiul penal reține că organul de urmărire penală i-a incriminat lui ***** faptul că, acesta a pretins și a primit mijloace bănești de la Boghinscaia Olga care activa la SRL Numina, în cuantum de 300 euro, pretinzînd că poate influența persoanele publice în vederea urgentării întocmirii și semnării procesului-verbal de recepție finală a obiectivului „Cazangeria lit. F(14) construită în mun. Chișinău, str. *****”.

Astfel, instanța de apel constată că, din materialele cauzei penale, Boghinscaia Olga nu a fost audiată pe marginea învinuirii aduse inculpatului *****, și mai mult ca atît nu i s-a atribuit acesteia o careva calitate procesuală, prin urmare, aceasta a fost audiată în ședința instanței de apel, unde a declarat că, a solicitat ajutor de la Colot Alexandru pentru obiectivul Cazangeria construită pe str. *****, la etapa recepția finală. A vorbit cu *****, i-a explicat ce probleme are, el i-a zis să-i dea documentele ca a să ajute. Ea a acceptat ajutorul acestuia, însă, dînsul nu i-a solicitat bani, despre bani nu a vorbit cu el, și nu i-a dat bani lui Colot Alexandru.

În susținerea celor menționate de martorul Boghinscaia Olga, instanța de apel ține cont de ordonanța procurorului în procuratura Anticorupție, ***** din 30.08.2019, prin care a fost dispusă scoaterea de sub urmărire penală a lui Boghinscaia Olga pentru coparticipare la fapta incriminată inculpatului, din motiv că în acțiunile lipsesc elementele infracțiunii prevăzute de art.326 alin.(2), lit.d) Cod penal și anume, nu au fost administrate probe care să demonstreze transmiterea de către Boghinscaia Olga a cărorva mijloace bănești lui *****.

În acest a ordine de idei, instanța de apel consideră că concluziile atît a acuzatorului de stat, cît și a instanței de fond, privind vinovăția inculpatului ***** de fapta incriminată, este una neîntemeiată, or, deși prin actul de învinuire, s-a stabilit precum că, ***** a pretins și a primit mijloace bănești de la Boghinscaia Olga în suma de 300 euro, faptul dat nu s-a confirmat în cadrul cercetării judecătorești în instanța de apel, cu atît mai mult că concluzia respectivă a fost

constată și prin ordonanța procurorului în procuratura Anticorupție, ***** din 30.08.2019, de scoaterea de sub urmărire penală a lui Boghinscaia Olga.

18. Mai mult ca atât, atât organul de urmărire penală, cât și instanța de fond, au pus la baza învinuirii inculpatului *****, declarațiile martorilor Burcă Ion și Goitu Victor, însă din cele menționate de aceștia în cadrul cercetării judecătorești, din nou nu rezultă că inculpatul ar fi pretins sau ar fi primit careva mijloace bănești pentru a influența persoane publice în vederea urgentării întocmirii și semnării procesului-verbal de recepție finală a obiectivului în litigiu.

Or, martorul Burcă Ion, în ședința instanței de fond, a declarat că nu-l cunoaște pe inculpatul *****, iar în perioada noiembrie 2017, Gălașanu Ludmila s-a adresat la el pentru semnarea a 2 procese-verbale de recepție finală, o cazangerie de la Ciocana și o casă particulară - adresa str. *****, mun. Chișinău. A pus semnătura în calitate de diriginte de șantier, deși nu a cercetat acest obiect la fața locului, a cercetat doar actele. Nu cunoaște cine a întocmit procesul-verbal de recepție finală. Bani i-au fost transmiși pentru semnarea proceselor verbale și cheltuieli de transport, i-a fost transmisă suma între 500-1000 lei. Această sumă de bani i-a fost transmisă de Gălașanu Ludmila, personal nu a cerut nimic.

Totodată, din declarațiile martorului Goitu Victor, care fiind audiat în instanța de fond, a relatat că, pe Colot Alexandru nu îl cunoaște, dar l-a văzut prin primărie. Îi este cunoscut imobilul amplasat în mun. Chișinău, str. *****, a participat la semnarea procesului verbal de dare în exploatare. I s-au prezentat actele de dare în exploatare, planul de la OCT de formare a bunului imobil, actele i-au fost prezentate de către Ludmila Gălașanu. Ea a aflat că este proiectant în domeniu și după cum s-a modificat legea era nevoie de 2 proiectanți și ea l-a rugat să participe, nu a ieșit la fața locului să examineze obiectul, ea a spus că totul este în regulă, a semnat procesul verbal de dare în exploatare a acestui imobil. De către Gălașanu Ludmila i-a fost transmisă suma de la 500 până la 1000 lei. Procesul verbal de recepție finală nu a fost întocmit de către el, i-a fost prezentat de către Gălașanu Ludmila.

În contextul dat, Colegiul penal conchide cu certitudine că martorii Burcă Ion și Goitu Victor, nu au indicat la inculpatul *****, ca persoana care a oferit sau a dat careva mijloace bănești în schimbul unor servicii din partea acestora la întocmirea/semnarea procesului-verbal de recepție finală, a cazangeriei din pe str. *****, or, martorii indică direct la Gălașanu Ludmila, ca persoana care i-a oferit acestora bani.

19. Mai mult ca atât, în calitate de probă, ce se pretinde că acuzatorul de stat că ar confirma vinovăția inculpatului ***** în comiterea faptei incriminate, constituie procesul-verbal de cercetare din 27.03.2018, a informației extrase din notebook de model „HP” cu nr. ***** potrivit procesului-verbal de cercetare din 05.03.2018, utilizat de Gălașanu Ludmila, ridicat la 13.02.2018, în cadrul percheziției efectuate

în biroul de serviciu din str. *****, în rezultatul căreia s-au constatat: Proces-verbal de recepție finală f/n din 10.11.2017 a obiectivului „Cazangeria lit. F(14) construită în *****, str. *****”.

Or, prin proba dată se atestă direct că procesul-verbal de recepție finală f/n din 10.11.2017 a obiectivului „Cazangeria lit. F(14) construită în *****, str. *****”, a fost întocmit de către Gălățanu Ludmila, și nicidecum nu de către inculpatul *****, în situația în care proiectul actului respectiv a fost extras din notebookul ce aparține lui Gălățanu Ludmila.

Nu poate fi pusă la baza condamnării lui *****, nici fișierul Recl_0209_DT (09.11.2017 orele 15:49:55), prin care se pretinde redarea imaginilor prin care Gălățanu Liudmila discută cu Colot Alexandru discută despre perfectarea procesului verbal de recepție finală a obiectivului ce aparține SRL Numina, unde Colot Alexandru transmite mijloace financiare pentru influențarea comisiei de recepție.

Or, din conținutul discuției, redate în formă scrisă în rechizitoriu, între Gălățanu Ludmila și *****, nu se desprinde că ultimul ar fi transmis lui Gălățanu Liudmila careva sume de bani, rezultă doar faptul că de către Gălățanu Ludmila a fost întocmit procesul-verbal de recepție finală f/n din 10.11.2017 a obiectivului „Cazangeria lit. F(14) construită în *****, str. *****”, fapt ce denotă evident că în acțiunile inculpatului lipsește indicele calificativ a infracțiunii de trafic de influență și anume transmiterea a 250 Euro.

Totodată, Colegiul penal ține să menționeze și faptul că, deși din declarațiile martorilor Burcă Ion și Goitu Victor, rezultă că aceștia au primit mijloace bănești de la Gălățanu Ludmila, la caz, din materialele cauzei, se constată că ultima nu a depus careva declarații pe marginea învinuirii înaintate de *****, or, Gălățanu Ludmila, fiind audiată în calitate de bănuită la data de 13.02.2018, nu a dat careva declarații asupra circumstanțelor de fapt, abținându-se la moment de a da explicații.

În altă ordine de idei, instanța de apel remarcă că, pentru constatarea infracțiunii prevăzute la art. 326 Cod penal, este necesar ca făptuitorul să aibă sau să susțină că are influență asupra unei persoane publice, pe când în cazul dat, Alexandru Colot nu a avut nici o influență și nici nu a susținut față de nimeni că ar avea o astfel de influență asupra unor persoane publice, or, din declarațiilor martorilor audiați nu s-a confirmat că inculpatul ar avea influență asupra persoanelor publice, în vederea obținerii unui rezultat dorit, de vremece în sensul dat, nu au fost prezentate careva probe concludente și pertinente de acuzatorul de stat.

20. La baza rechizitoriului, acuzatorul de stat a prezentat în calitate de probă - extrasul din procesul-verbal de consemnare a măsurii speciale de investigație din 15.01.2018 - cercetarea domiciliului în cazul dat a biroului de serviciu a lui Gălățanu Ludmila, situat în mun. Chișinău, str. *****, cu instalarea în el a

aparatorilor ce asigură supravegherea și înregistrarea audio și video a convorbirilor purtate de Gălațanu Ludmila cu alte persoane prezente în birou, potrivit căruia, în perioada 09.11.2017 - 14.11.2017, Alexandru Colot, aflându-se în biroul de serviciu a lui Gălațanu Ludmila, amplasat în mu. Chișinău, str. *****, i-a transmis lui Gălațanu Ludmila 250 euro, pentru ca ultima să perfecteze procesul verbal de recepție finală la obiectivul "Cazangeria lit. F(14) construită în mun. Chișinău, sectorul Ciocana, str. *****", precum și să influențeze membrii comisiei de recepție finală, la semnarea acestui proces verbal.

Însă, reieșind din procesul-verbal de consemnare a măsurii speciale de investigație din 15.01.2018, instanța de apel atestă că, proba dată nu poate fi pusă la baza unei condamnări, în situația în care, din actul respectiv, deși rezultă că în biroul de serviciu a lui Gălațanu Ludmila, situat în mun. Chișinău, str. *****, au fost instalate aparate ce asigură supravegherea și înregistrarea audio și video, la materialele cauzei, lipsește încheierea judecătorului de instrucție, prin care s-ar autoriza transferul de probe dintr-o auză penală în alta, așa cum prevede norma art. 132⁵ alin. (9) CPP al RM, cu atât mai mult, nici nu se regăsește și nici procesul-verbal de instalare în acest sens, a aparatelor ce asigură supravegherea și înregistrarea audio și video, așa cum prevede normele art. 132⁶ alin. (4), art. 260 – art. 261 CPP al RM.

21. Colegiul penal reține că, prin ordonanța ofițerului de urmărire penală a CNA din 06.10.2017 a fost pornită urmărire penală conform indicilor infracțiunii prevăzute de art.326 alin.(2), lit.b), c), d) Cod penal, cauzei penale fiind atribuit numărul 2017970642.

Prin ordonanța procurorului în procuratura Anticorupție din 29.03.2018, a fost dispusă disjungerea din dosarul penal nr. 2017970642 a cauzei penale, conform infracțiunii prevăzute de art.42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod penal, în privința lui *****, care a săvârșit infracțiune de trafic de influență, fiind atribuit cauzei nr.2018970278.

În acest sens, instanța de apel constată că, deși procurorul a dispus disjungere din dosarul de baza a cauzei penale pornită în privința lui *****, din materialele prezente nu se atestă din conținutul ordonanței din 29.03.2018, care materialele au fost transferate din dosarul de baza în prezentul dosar, în conformitate cu prevederile art.132⁵ alin.(9) Cod de procedură penală, care prevede că „Judecătorul de instrucție poate dispune, prin încheiere motivată, folosirea datelor obținute în urma efectuării măsurilor speciale de investigații dintr-o cauză penală în alta doar dacă infracțiunea săvârșită este de același gen sau în privința infracțiunilor de terorism, crimă organizată sau infracțiunilor ce atentează la securitatea statului, dar nu mai târziu de 3 luni din momentul obținerii informației.”

22. De asemenea, în speță, nu poate fi pusă la baza sentinței de condamnare nici declarațiile inculpatului *****, date de acesta în cadrul urmăririi penale, atât în calitate de bănuit, cât și în calitate de învinuit.

Astfel, din materialele cauzei, rezultă că, la data de 03.03.2018, ***** a fost recunoscut în calitate de bănuit de comiterea infracțiunii prevăzute de art.325 alin.(1) Cod penal al RM, acesta abținându-se să dea declarații pe bănuială adusă, în legătură cu starea de sănătate.

La data de 29.03.2018, ***** a fost audiat în calitate de bănuit, unde ultimul a recunoscut vina privind comiterea infracțiunii prevăzute de art.325 alin.(1) Cod penal al RM.

Prin ordonanța din 29.03.2018, ***** a fost recunoscut în calitate de învinuit, incriminându-i comiterea infracțiunii prevăzute de art.42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod penal al RM.

Fiind audiat la data de 29.03.2018, în calitate de învinuit, ***** a recunoscut vina incriminată, susținând declarațiile date în calitate de bănuit.

La data de 29.03.2018, învinuitul ***** a semnat acordul de recunoaștere a vinovăției.

*În acesta ordine de idei, nu poate fi pusă la baza actului de condamnare, nici faptul declarat de inculpatul ***** în cadrul urmăririi penale privind recunoașterea vinovăției, or, recunoașterea vinei nu se echivalează cu vinovăția persoanei.*

Mai mult ca atât, din procesul-verbal de audiere în calitate de bănuit și de învinuit, se atestă că la audiere nu a fost prezent interpretul, deși în actele procedurale date, s-a indicat că ***** este de acord să dea declarații în limba de stat.

Or, deja în instanța de fond, se constată că în cadrul cercetării judecătorești a fost prezent și interpret, fapt ce denotă că inculpatul nu posedă suficient limba de stat, iar în cazul dat există o bănuială că acesta nu a înțeles esența învinuirii înaintate la etapa urmăririi penale.

La caz, este necesar de reiterat practica CEDO, potrivit căruia, art. 6 § 3 privește în exclusivitate garanțiile în materia penală, prescriind că orice acuzat are dreptul: să fie informat, în termenul cel mai scurt, într-o limbă pe care o înțelege și în mod amănunțit, despre natura și cauza acuzației aduse împotriva sa; să dispună de timpul și de înlesnirile necesare pregătirii apărării sale; să se apere el însuși sau să fie asistat de un apărător ales de el și, dacă nu dispune de mijloacele necesare remunerării unui apărător, să poată fi asistat gratuit de un avocat din oficiu, atunci când interesele justiției o cer; să audieze sau să solicite audierea martorilor acuzării și să obțină citarea și audierea martorilor apărării în aceleași condiții ca și martorii acuzării; să fie asistat gratuit de un interpret, dacă nu înțelege sau nu vorbește limba folosită la audiere.

Totodată, art. 16 al CPP RM, cu denumirea „Limba în care se desfășoară procesul penal și dreptul la interpret” stipulează că în desfășurarea procesului penal se utilizează limba de stat; persoana care nu posedă sau nu vorbește limba de stat are dreptul să ia cunoștință de toate actele și materialele dosarului, să vorbească în fața organului de urmărire penală și în instanța de judecată prin interpret.

În acesta ordine de idei, dat fiind faptul că inculpatul ***** nu a fost asigurat în cadrul urmăririi penale cu interpret, declarațiile acestuia date la faza de urmărire penală nu pot fi puse la baza unei hotărâri judecătorești, atâta timp, cât acesta i s-a încălcat cu drept fundamental, dreptul la interpret, de a cunoaște acuzație adusă.

Astfel, în speță, Colegiul penal constată cu certitudine că în acțiunile inculpatului ***** nu se regăsește latura obiectivă a infracțiunii de trafic de influență, exprimată prin pretindere, primire și dare mijloacelor bănești, atâta timp, cât din probatoriul administrat de organul de urmărire penală, rezultă că acțiunile ilegale au fost comise de alte persoane, decât inculpatul.

23. *La caz, Colegiul penal ține să remarce faptul că, din materialele acumulate de organul de urmărire penală, nu se pune la dubii prezența unui interes din partea inculpatului ***** la întocmirea procesului-verbal de recepție, însă acțiunile inculpatului nici de cum nu urmează a fi plasate prin prisma legii penale, dat fiind faptul că norma de drept incrimină acestuia prevede expres „pretindere, primire și darea mijloacelor bănești”, indice calificativ ce lipsește în peșă.*

Potrivit art. 8 Cod de procedură penală al RM „(1) Persoana acuzată de săvârșirea unei infracțiuni este prezumată nevinovată atâta timp cât vinovăția sa nu-i va fi dovedită, în modul prevăzut de prezentul cod, într-un proces judiciar public, în cadrul căruia îi vor fi asigurate toate garanțiile necesare apărării sale, și nu va fi constatată printr-o hotărâre judecătorească de condamnare definitivă.(2) Nimeni nu este obligat să dovedească nevinovăția sa. (3) Concluziile despre vinovăția persoanei de săvârșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate pe presupuneri. Toate dubiile în probarea învinuirii care nu pot fi înlăturate, în condițiile prezentului cod, se interpretează în favoarea bănuțului, învinuitului, inculpatului.”

24. În baza celor menționate, Colegiul penal consideră că acuzatorul de stat, în cadrul cercetării judecătorești nu a prezentat probe concludente și pertinente ce ar confirma că ***** a comis o faptă prejudiciabilă care constă în *pretindere, primire și dare mijloace bănești pretinzând că are influență asupra persoanelor publice pentru a face să grăbească îndeplinirea unei acțiuni în exercitarea funcției sale de două persoane, urmate de obținerea rezultatului dorit*, fapt ce denotă că în acțiunile lui ***** lipsește latura obiectivă a infracțiunii prevăzute de art. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod penal al RM.

25. Conform normelor codului de procedură penală și CEDO care prevede că dacă din probele administrate în cauză nu rezultă cu certitudine că inculpatul a

săvârșit fapta pentru care a fost dedus judecății, în favoarea acestuia operează principiul de drept „in dubio pro reo”, care se regăsește în art. 6 par. 2 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, și reflectă prezumția de nevinovăție, care, în general, este un drept protejat de CEDO și de Constituție, iar în particular constituie și o regulă a probatoriului prin postulatul menționat.

Colegiul Penal reține că potrivit jurisprudenței CEDO, se statuează în cauza Constantin Florea împotriva României (Cererea nr. 21534/05, 19 iunie 2012) că prezumția de nevinovăție consacrată la art. 6 § 2 face parte din elementele noțiunii de proces echitabil în materie penală, prevăzut la paragraful 1 (Deweer împotriva Belgiei, 27 februarie 1980, pct. 56, seria A nr. 35) și trebuie interpretată având în vedere jurisprudența Curții în domeniu. Curtea a examinat deja cereri din punct de vedere al celor două paragrafe coroborate (Bernard împotriva Franței, 23 aprilie 1998, pct. 37, Culegere de hotărâri și decizii 1998-II, și Janosevic împotriva Suediei, nr. 34619/97, pct. 96, CEDO 2002-VII) și a hotărât că art. 6 § 2 reglementa întreaga procedură, indiferent de rezultatul procesului și inclusiv în cazul în care acestea au fost oprite ca urmare a intervenției prescripției (Minelli împotriva Elveției, 25 martie 1983, pct. 25 și urm., seria A nr. 62, și Didu).

Potrivit jurisprudenței naționale și a CEDO, având în vedere dispozițiile art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, instanța de apel nu este în drept să pronunțe o hotărâre de condamnare bazându-se exclusiv pe dosarul din prima instanță în temeiul căruia inculpatul fusese achitat. Instanța de apel urmează să procedeze la o nouă audiere a anumitor martori ai acuzării solicitați de părți (hotărârile CEDO Popovici împotriva Moldovei din 27 noiembrie 2007, §72, și Dănila împotriva României din 8 martie 2007, §62-63). Martorii acuzării se audiază din nou în cazul în care depozițiile lor constituie o mărturie acuzatorie, susceptibilă să întemeieze într-un mod substanțial condamnarea învinutului (hotărîrea CEDO Spînu împotriva României din 29 aprilie 2008, §60). Mai mult ca atât în hotărîrea CEDO emisă în cauza Vetrenko contra Moldovei, (Cererea no. 36552/02), Curtea a stabilit că nu este rolul său de a reexamina circumstanțele cauzei, care deja au fost apreciate de instanțele naționale, sau de a acționa în calitate de „a patra instanță” și să decidă asupra vinovăției sau nevinovăției reclamantului. În schimb, Curtea este menită să verifice dacă procedurile în întregime au fost conforme cu cerințele Articolului 6 din Convenție. Astfel, unul din standardele Articolului 6 este că în sarcina instanțelor naționale de a considera cele mai importante argumente ridicate de părți și de a aduce motive în sensul acceptării sau refuzului acestora. Chiar dacă sfera argumentelor asupra cărora instanțele urmează să aducă argumente proprii poate depinde de circumstanțele particulare ale cauzei, totuși o omisiune de a considera un argument serios sau examinarea într-o manieră vădit arbitrară este în sine incompatibilă cu noțiunea unui proces echitabil. Privită ca o garanție procedurală în contextul unui

proces penal în sine, prezumția de nevinovăție impune exigențe în ceea ce privește, printre altele, sarcina probei (cauza CedoBarberâ, Messegue și Jabardo v. Spania. 6 decembrie 1988, § 77), **în cazul respectiv, partea acuzării nu a prezentat probe directe care să dovedească faptul că inculpatul *****a pretins, a primit și a dat mijloace de bani, pentru a obține un rezultat dorit la perfectarea procesului-verbal de recepție.**

Curtea Europeană, în cauza „Prince Hans-Adam de Liechllenslein c/Allemagne din 12.07.2001” menționează că statele semnatare și-au asumat obligații de natură să asigure ca drepturile garantate de Convenție să fie concrete și efective, nu teoretice și iluzorii, iar cele cuprinse în art. 6 CEDO au tocmai acest scop: - efectivitatea dreptului la un proces echitabil, impunându-se statelor o obligație de rezultat: - adoptarea în ordinea juridica interna a măsurilor corespunzătoare și a mijloacelor necesare - realizării acestei obligații. Judecătorul, apreciind circumstanțele cauzei, nu trebuie să se refere la verosimilitatea sau neverosimilitatea lor, dar trebuie să aprecieze veridicitatea acestora reieșind din toate probele administrate. În baza principiului contradictorialității în procesul penal, principiu unanim recunoscut și susținut de jurisprudența Curții Europene pentru Drepturile Omului, *sarcina probațiunii în ședințele de judecată în prima instanță și în instanța de apel îi revine acuzatorului de stat, fiindcă funcția acuzării este pusă pe seama procurorului.*

Conform art. 21 al Constituției Republicii Moldova, orice persoană acuzată de un delict este prezumată nevinovată pînăcînd vinovăția sa va fi dovedită în mod legal, în cursul unui proces judiciar public, în cadrul căruia i s-au asigurat toate garanțiile necesare apărării sale.

26. În conformitate cu art. 390 Cod de procedură penală al RM „(1) Sentința de achitare se adoptă dacă: 1) nu s-a constatat existența faptei infracțiunii; 2) fapta nu a fost săvârșită de inculpat; 3) *fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii*; 4) fapta nu este prevăzută de legea penală; 5) există una din cauzele care înlătură caracterul penal al faptei.

*În acesta ordine de idei, Colegiul penal conchide că în cadrul cercetării judecătorești nu au fost prezentate careva argumente plauzibile, precum și probe concludente și pertinente ce ar confirma latura obiectivă a faptei prejudiciabile imputate inculpatului ******, precum că acționînd de comun acord cu Gălațanu Ludmila, în perioada lunilor noiembrie-decembrie 2017 a pretins și a primit mijloace bănești de la Boghinscaia Olga, în cuantum de 300 euro și în perioada 09.11.2017-14.11.2017, a oferit și dat lui Gălațanu Ludmila mijloace bănești în sumă de 250 euro, pentru a întocmi procesul-verbal de recepție finală a obiectivului „Cazangeria lit. F(14) construită în un. Chișinău, str. *****”, *astfel, că în afara oricărui dubiu, se constată evident și elocvnet lipsa laturii obiective a infracțiunii incriminate în acțiunile inculpatului, fapt ce denotă că acesta urmează*

a fi achitat pe art. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod penal al RM, din motiv că fapta nu întrunește elementele infarcțiunii.

27. Cu referire la solicitarea acuzatorului de stat privind încasare de la *****, în contul statului, cheltuieli pentru instrumentarea cauzei penale în mărime de 6799,4 lei, Colegiul penal consideră că, aceasta solicitare este absolut nefondată, în situația în care, normele procedural penale nu prevăd expres achitarea din contul inculpatului a cheltuielilor judiciare pentru instrumentarea cauzei penale la etapa urmăririi penale și anume salariul acuzatorului de stat și cheltuieli legate de procurarea rechizitelor, ca hîrtie, pix, ect., or, prevederile legale, nu prevăd astfel de cheltuieli, ce pot fi încasate din contul inculpatului.

În concluzie, instanța de apel consideră că, prevederile legale la care face trimitere acuzatorul de stat, nu prevăd astfel de cheltuieli, ce pot fi încasate din contul inculpatului, or, norme procedurale invocate de acuzatorul de stat nu reglementează încasarea din contul inculpatului a mijloacelor bănești, cu titlu de cheltuieli pentru procurarea fișelor de hîrtie și a salariului acuzatorului de stat, care sunt achitate din bugetul de stat potrivit Legii.

În conformitate cu art. 227 Cod de procedură penală, prevede că, (1) Cheltuieli judiciare sînt cheltuielile suportate potrivit legii pentru asigurarea bunei desfășurări a procesului penal.

(2) Cheltuielile judiciare cuprind sumele: 1) plătite sau care urmează a fi plătite martorilor, părții vătămate, reprezentanților lor, experților, specialiștilor, interpreților, traducătorilor și asistenților procedurali; 2) cheltuite pentru păstrarea, transportarea și cercetarea corpurilor delictive; 3) care urmează a fi plătite pentru acordarea asistenței juridice garantate de stat; 4) cheltuite pentru restituirea contravalorii obiectelor deteriorate sau nimicite în procesul de efectuare a expertizei judiciare sau de reconstituire a faptei; 5) cheltuite în legătură cu efectuarea acțiunilor procesuale în cauza penală.

(3) Cheltuielile judiciare se plătesc din sumele alocate de stat dacă legea nu prevede altă modalitate.

Drept urmare celor invocate, se indică că pentru asigurarea bunei desfășurări a procesului penal, plățile necesare vor fi achitate din contul mijloacelor bănești a bugetului de stat.

28. Reieșind din circumstanțele indicate, în conformitate cu art.415 alin. (1) pct. 2) Cod de Procedură Penală, Colegiul Penal va respinge apelul procurorului în Procuratura Anticorupție, Cazacov Elena, ca fiind nefundat și va admite apelul avocatului Donciu Anatolie în numele inculpatului *****, cu casarea totală a sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 26.06.2019 și va pronunța o nouă hotărîre potrivit modului stabilit pentru prima instanță.

29. Audiind participanții la proces, verificând probele prezentate prin prisma argumentelor apelantului, în conformitate cu art.415 alin. (1), pct.2), art.417-418 CPP al RM, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, -

D E C I D E :

Respinge apelul procurorului în Procuratura Anticorupție, Cazacov Elena, ca fiind nefondat.

Admite apelul avocatului Donciu Anatolie în interesele inculpatului *****, casează total sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 26.06.2019 și pronunță o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, după cum urmează:

***** se achită pe art. 42 alin.(2), art.326 alin.(2), lit.b), d) Cod Penal al RM, din motiv că fapta nu întrunește elementele infracțiunii.

Se respinge solicitarea procurorului privind încasarea de la ***** în beneficiul statului cheltuielile de judecată în sumă de 6799, 4 lei.

Decizia este executorie de la adoptare, dar cu drept de recurs la Curtea Supremă de Justiție a R. Moldova în termen de 30 de zile de la pronunțarea motivată a acesteia.

Decizia motivată va fi pronunțată în ședință publică la 29 iulie 2020, ora 14.00.

Președintele ședinței

Oxana Robu

Judecătorii:

Igor Mânăscurtă

Marcel Juganari

